

VERKLÄRUNG,

Gedicht von Pope,
übersetzt von Herder.

13

Allegro.

Singstimme.

Pianoforte.

Lebensfunke, vom Himmel ent =

glüht, der sich los-zuwinden müht, zit-ternd, kühn, vor Seh = nen lei=dend, gern, und doch mit

ersch.
Schmer=zen scheidend! end? o! end? den Kampf, Na = tur.
Adagio.
Sanft ins Le = ben

auf = wärts schweben, sanft hin schwinden, lass mich nur! Horch, mir lis-peln Gei-ster zu:

pp

Recit :
„Schwe = ster Seele, Schwe = ster Seele komm zur Ruh.“ Ziehet was mich sanft von hinnen, was

p *f* *p*

ist's, was mir meine Sinne, mir den Hauch zu rauben droht? Seele! sprich, ist das der Tod? Die

pp *f* *ff*

Welt ent=weicht, sie ist nicht mehr, - En = gel = Einklang um mich her! ich schweb' im Mor=genroth.

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The piano part begins with a *ppp* dynamic marking and consists of dense chordal textures. The vocal line has a melodic contour that rises and then falls.

Leih', o leih' mir eu = re Schwin = gen, ihr Brü = der, Gei = ster, helft mir,

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment maintains its dense, chordal texture. The vocal line includes a long note with a fermata over the word 'leih'.

helft mir sin = gen : „ O Grab, wo ist dein Sieg? wo ist dein Pfeil, o Tod !”

Recit :

The third system begins with a recitative section, indicated by the 'Recit :' marking. The piano accompaniment becomes sparser, with a *ff* dynamic marking. The vocal line is more rhythmic and declamatory in style.